

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Salud y Medio Ambiente

Folleto sobre residuos

Gibraltar, 18 de junio de 2013

El Ministro de Medio Ambiente, John Cortés, se complace en anunciar la primera publicación informativa sobre basura y residuos, que será circulada a todos los hogares del Peñón. Cortés dijo: “Este ha sido un esfuerzo conjunto del Grupo de Seguridad Medioambiental (Environmental Safety Group, ESG)¹ y los miembros del Comité de Residuos (Litter Committee), financiado por el Gobierno. Estamos muy satisfechos de apoyar este proyecto porque creemos que el conocimiento puede influir en el cambio.”

El folleto será entregado a los 17.000 clientes de AquaGib² junto con la factura de junio: Derek Cano, Director General de AquaGib destacó: “En AquaGib estamos decididos a apoyar al Gobierno en sus esfuerzos para hacer Gibraltar más verde y estamos encantados de poner este impreso con información medioambiental práctica a disposición de nuestros clientes.” Además, AquaGib también enviará una copia electrónica del folleto a varios miles de clientes abonados a su servicio online.

El Ministro manifestó que espera que esto anime a más personas a utilizar las instalaciones mencionadas en el impreso.

El Comité de Residuos trabaja todo el año para mejorar el medio ambiente de Gibraltar y hacer frente a los numerosos objetivos fijados por sus miembros. El Ministro agregó: “Estas reuniones ya han abordado varios problemas de larga duración, algunos ya señalados por la campaña ‘Clean up the World’ (Limpiemos el Mundo³), como la apertura de las instalaciones de residuos a diario, la ampliación de las instalaciones de reciclaje, controlar los puntos donde más se arroja basura y ofrecer información sobre residuos. Sin embargo, aún queda mucho trabajo por delante y estamos comprometidos a llevarlo a cabo a través del Comité de Residuos, que se compone de agencias, departamentos gubernamentales y ONGs.”

El Ministro añadió que dentro de poco las actas de las reuniones del Comité de Residuos serán publicadas online para mantener al público informado sobre el progreso logrado a través de este foro.

Nota a redactores:

¹ ONG medioambiental de Gibraltar

² AquaGib es la empresa de suministro de agua de Gibraltar, dos tercios de la cual pertenecen a la británica Northumbrian Water Group y el tercio restante al Gobierno de Gibraltar;

<http://www.aquagib.gi/>

³ <http://www.esg-gib.net/clean-up-the-world-gibraltar/>

COMUNICADO

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar
Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
Ministry for Health & Environment
Joshua Hassan House
Secretary's Lane
Gibraltar

PRESS RELEASE

No. 426/2013

Date: 18th June 2013

LITTER LEAFLET

The Minister for the Environment, Dr John Cortes, is delighted to announce the first publication on litter, and waste information, to go to every household on the Rock. He said, "This has been a collaborative effort by the ESG and Litter Committee members and funded by Government. We have been pleased to support this project because we agree that knowledge can affect change".

The leaflet will be delivered to AquaGib's 17,000 customers with June's bill: Mr Cano, Managing Director at AquaGib stressed: "Here at AquaGib, we are committed to supporting the Government in their efforts at greening up Gibraltar and are pleased to make this leaflet with practical, environmental information available to our customers." Additionally, AquaGib will also be sending an electronic copy of the leaflet to several thousand clients using their online service.

The Minister said he hoped this would encourage more people to use the facilities referred to in the leaflet.

The Litter Committee is now working year round to clean up Gibraltar's environment and to tackle the many goals set by its members. The Minister added, "These meetings have already addressed several longstanding issues including those highlighted by the Clean up the World Campaign, such as opening waste facilities to seven days, expansion of recycling facilities, tackling litter hotspots, and provision of waste information. But much more remains to be done and we are committed to do this via the Litter Committee that is made up of agencies, government departments and NGOs."

The Minister added that minutes of the Litter Committee meetings will be placed online soon to keep the public informed on the progress which is being achieved via this forum.